

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 29 (1956)

**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

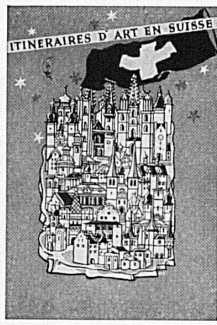
## LA SUISSE, PAYS DIVERS ET TOUJOURS PITTORESQUE

Connaissez-vous les brochures avantageuses et richement illustrées de l'Office National Suisse du Tourisme?



### L'alpinisme en Suisse

Toutes les personnes qui ont fait un séjour en montagne, en quelque saison que ce soit, retrouveront en parcourant ces pages des impressions inoubliables. Cette brochure est enrichie de magnifiques photographies en couleurs des fleurs de nos Alpes; des dessins complètent le texte. Le côté pratique n'est pas oublié. Prix de vente 1 fr.



### Itinéraires d'art en Suisse

Les richesses de notre patrimoine national sont mises en évidence avec beaucoup de clarté dans cette brochure qui est due au talent de Hans Jenny, auteur d'un guide d'art réputé (Schweizer Kunstführer). Trente itinéraires sont présentés au lecteur avec des dessins à la plume et des indications précises. Prix de vente 1 fr.

### Autres publications

| Brochures                              | Prix de vente | Langues   |
|--|---------------|---|
| La Suisse d'aujourd'hui                | Fr. 1.—       | alem., franç., angl., ital., espagn., port., holl., suédois |
| A pied à travers la Suisse             | Fr. 1.—       | allemand, français  |
| Sur les routes suisses                 | Fr. 1.—       | français, allemand  |
| La Suisse en auto                      | Fr. -.50      | alem., franç., ital. anglais                                |
| Anciens vitraux de Suisse              | Fr. 4.50      | alem., franç., ital. anglais                                |
| Le Léman                               | Fr. 1.—       | français  |
| La Suisse du Nord-Ouest                | Fr. 1.—       | allemand  |
| La Suisse orientale                    | Fr. 1.—       | allemand, français  |
| La Suisse, terre de guérison           | Fr. -.50      | alem., ital., angl., port., holl., suédois                  |
| L'enseignement universitaire en Suisse | Fr. -.50      | franç., angl., espag.                                       |
| Ecoles privées en Suisse               | Fr. -.50      | en huit langues   |
| Petit guide thermal suisse             | gratis        | alem., franç., angl.  |
| La pêche en Suisse                     | Fr. -.50      | en quatre langues   |
| Ecole suisse de ski                    | gratis        | allemand, français  |
| Les stations d'hiver en Suisse         | gratis        | alem., franç., angl., ital., holl., espagn.                 |
| Lieux de vacances en Suisse            | gratis        | alem., franç., angl., ital., espagn., holl.                 |
| La Suisse romantique                   | Fr. 3.95      | en librairie allemand, français anglais, italien            |

### Cartes

|                                  |          |  |
|----------------------------------|----------|--|
| Carte routière officielle suisse | Fr. -.50 | allemand / italien français / anglais              |
| La Suisse en Images              | Fr. 1.50 | allemand   |
| Carte touristique de la Suisse   | Fr. -.50 | alem., franç., ital., angl., port., espagn., holl. |

### Publications diverses

|   |          |                    |
|---|----------|--------------------|
| LA SUISSE. Paysage, art, littérature, culture et histoire | Fr. 16.— | en librairie       |
| Numéro spécial de la revue «Suisse»: Les 50 ans des CFF   | Fr. 2.—  |                    |
| Cartes régionales (O. Müller)                             |          |                    |
| 1 série de huit reproductions                             | Fr. 4.—  | texte en 4 langues |
| Chaque reproduction                                       | Fr. -.50 |                    |
| Reproductions artistiques de Carigiet (Wolfsberg)         |          |                    |
| 1 série de neuf reproductions                             | Fr. 45.— | texte en 2 langues |
| Chaque reproduction                                       | Fr. 5.—  |                    |

Ces brochures, ainsi que plusieurs autres, peuvent être obtenues auprès de l'Office National Suisse du Tourisme, Bahnhofplatz 9, Zurich.

**A A R A U**

**LANG  
BRENNDAUER**

**SCHONT  
DIE AUGEN**

**SCHWEIZER  
FABRIKAT**

GLÜHLAMPENWERKE AARAU AG

## Bewährung durch Leistung

Markennamen, besonders solche, die aus Eigennamen gebildet und zu einem Begriff geworden sind, wirken immer eigenartig magisch, anziehend, symbolisch. Solche Markennamen sind meistens Vertrauenszeichen und verbindlich. Nur die Bewährung in der Leistung schafft absolutes Vertrauen bei den Konsumenten und sichert Befriedigung.

Bewährung durch Leistung: das gilt vornehmlich auch für den **Weisflog-Bitter**. Das ist ein schweizerischer Begriff für Qualität. Der Weisflog-Bitter ist ein Bitter **besonderer Art** mit bestimmt wertvollen Eigenschaften; er ist vor allem **mild** und mundet daher angenehm. Das ist gerade heutzutage wichtig, wo auch die Dame, daheim, auf Besuch und im Restaurant, gerne einen Aperitif «genehmigt». 75 Jahre sind es her, seitdem Dr. med. G. Weisflog diesen Bitter zum erstenmal auf den Tisch stellte - nachdem er ihn durch die richtige Zusammensetzung mundgerecht und bekömmlich gemacht hatte. «Weisflog» ist zum geflügelten Bestellwort geworden: man weiß, was man bestellt, und man weiß, was man bekommt: einen Bitter, der, mundartlich gesprochen, «nicht aufhaut», sondern vor und nach dem Essen wohlut.

# Weisflog Bitter!

Verlangen Sie auch im Speisewagen  
**WEISFLOG sec oder gespritzt**



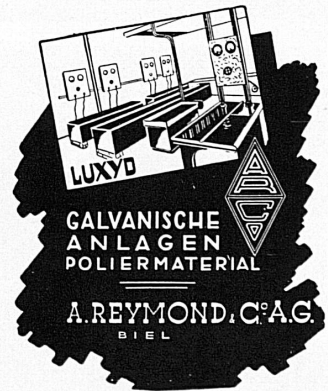
## HOTEL BRISTOL BERN

Schauplatzgasse 10/ Spitalgasse 21

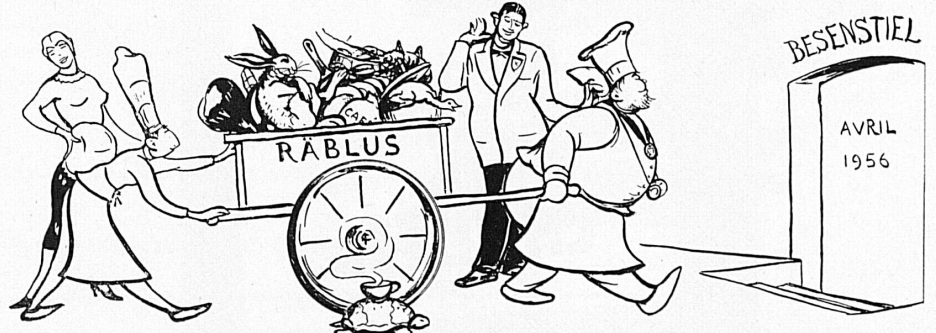
100 Betten - Jeder Komfort

Kleinere und größere Säle für Anlässe und Sitzungen  
Im Stadrestaurant eine gepflegte Küche mit pikanten Spezialitäten

Telefon 2 01 01 - Jos. P. Genelin



Nouvelle de Bâle: **Gusti Berner quitte la «Holbeinstube»** le 6 avril 1956



et transmet sa **Rôtisserie Räblus** au **Restaurant «Zum Besenstiel»**

Steintorstraße 6 (près du Théâtre) Téléphone (061) 24 53 45